

## МУЗЫКАЛЬНАЯ ТРАДИЦИЯ



СТИПЕНДИЯ

## НАУКА - ЭТО ПРЕСТИЖНО

Студенты, аспиранты и молодые ученые РГПУ им. А.И. Герцена стали победителями конкурса грантов и стипендий Правительства Санкт-Петербурга.

Итоги городской программы грантовой поддержки были подведены 10 декабря на XXXII Санкт-Петербургской Ассамблее молодых ученых и специалистов.

Мероприятие состоялось в Санкт-Петербургском государственном университете промышленных технологий и дизайна. Участниками событий стали победители конкурсов грантов для студентов, аспирантов, молодых ученых и молодых кандидатов наук 2018 года, стипендиаты Правительства Санкт-Петербурга, в числе которых геренцовцы. В рамках Ассамблеи состоялась торжественная церемония награждения победителей.

Молодые ученые приветствовали председателя Комитета по науке

и высшей школе Андрей Максимов. «20 лет назад, когда это мероприятие только зарождалось, мы начинали его в непростое для экономики Санкт-Петербурга время. СейчайПравительство Санкт-Петербурга направляет более 87 миллионов рублей на развитие вашего интеллекта и творческого знания, которые вы направите во благо нашего города и России», — отметил Андрей Ткачев.

Стипендиантами Геренцевского университета — студент Елена Гайдукова (3 курс), Марина Переvertкина, Александр Борзов, Татьяна Ольховская (4 курс), Марина Лихобабина (4 курс) и Римма Хайруллина (4 курс), магистранты Андрей Волков (2 курс), Александр Жаров (2 курс), Татьяна Чубарова (2 курс), Анна Карапазова (2 курс), Максим Павенко (2 курс), Владислав Сергеев (2 курс), Ольга Смирнова (1 курс), Анна Стихина и Антон Суровский (2 курс).

## ЭТАПЫ БОЛЬШОГО ПУТИ

Весной 1958 года дирижер Георгий Ервандович Терацуянц при поддержке деканов собрал большой смешанный хор из студентов всех факультетов Геренцевского института. Первым значимым событием в жизни новоиспеченного коллектива стала десятидневная поездка в Ригу на Праздник песни. И уже осенью этого года, 18 ноября, состоялся первый концерт хора перед руководством и активом вуза — этот день считается днем рождения Академического хора РГПУ (ЛГПИ) им. А.И. Герцена.

За четыре года дирижером была создана четкая организационная структура хора. Коллектив давал от 20 до 39 концертов за учебный год. Особенно насыщенным ежегодно выдавался май: в этом месяце проходили отчетные концерты, которые заканчивались прогулками по городу с пением, а также проводы выпускников с факультетным шествием, концертом по их заявкам, вручением Диплома хориста и фотоальбома, футбольом и песнями у костра.

Станислав Николаевич Легков, получив в 1962 году хор «из руки» Георгия Ервандовича Терацуянца, за 2,5 года поднял на новую высоту качество исполнения. Академический хор Геренцевского института за короткий срок вошел в тройку лучших вузовских хоров города. 1964–1965 учебный год завершился хороместер Александр Ефимович Говоров. За период с 1965 по 1970 год сменилось 7 дирижеров... Несмотря на порой трудные времена, участники коллектива неизменно поддерживали традицию раз в пять лет 18 ноября проводить юбилейный концерт с посвящением хористам, капельником, подарками и певческой прогулкой.

С 1970 по 1976 годы дирижер Иван Иванович Попов набрал новый состав Академического хора и создал новые традиции, в том числе хоровой строй-отряд. После него с молодыми певчими работал близкий коллективу по возрасту, по духу и музыкальным пристрастиям Александр Николаевич Чернов. Его дело продолжил Александр Денкенович Кин, работавший с коллективом до 1994 года. Его девиз «Ни единой ногой не сफальшивится!» был единогласно принят всеми.

В сентябре 1978 года Инцидентивный совет (в состав которого входили В. Емельяненко, Г. Торопов, Т. Козина, Х. Апачиди, Т. Гельфман, Н. Кучер и другие) пригласил «стариков» и бывшего хороместера А.Е. Говорова подготовить концерт к 20-летию хора. Выступление стало грандиозным праздником, объединившим более сотни хористов из разных городов. Выпускниками было решено продолжать репетиции — и при поддержке ректората появился хор выпускников, который существует и по сей день. В дни 22-й и 25-й годовщины прошли совместные концерты двух хоров.

С 1983 по 2001 год коллектив пел под мурлыковским руководством Владимира Александровича Маркина, преемника и соратника Александра Ефимовича Говорова.

В 2001 г. хор вернулся маэстро Станиславу Николаевичу Легкову, уже заслуженный деятель искусств России и Карелии. Сейчас с коллективом работает его талантливый ученик Леонид Тихомиров и Анна Матвеева, магистранты Санкт-Петербургского государственного института культуры.

За 60 лет хор испынил сотни произведений классики, Баха, Бетховена, Моцарта, Верди, Брамса, Таиневы, Мусорского, Чайковского, Рахманинова, Свиридова, Эренсиса, Гершвина и других великих композиторов, песни разных народов. Коллектив выступал на фольклорных фестивалях и в концертных залах.

## РЕПЕТИЦИЯ ПРОДОЛЖАЕТСЯ!

К 60-ЛЕТИЮ АКАДЕМИЧЕСКОГО ХОРА РГПУ ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА

Георгий Терацуянц

Станислав Легков

Леонид Тихомиров



## ХОР — ЭТО НАША ЖИЗНЬ

Самые близкие друзья у меня из хора. Вместе ходили мы в филармонии, устраивали домашние музикации, прослушивали и обсуждали классики. После восхитительных репетиций было не разойтись, и мы пели в фойе у рояля. Хор научил работать, ценить время, дал основу для дальнейшего изучения музыки.

Самые потрясающие теперь — неожиданные встречи с хористами. Стремимся друг к другу, как родные!

Анна Зуйкова, участница хора с 1958 по 1962 год

Хор — хористская семья. Хор — это наша юность. Это Георгий Ервандович Терацуянц, который создал из нас единого союзчика, и яркие личности хористов: Влад Емельяненко, он — уникальный человек! У него постоянно были новые идеи, которые воодушевляли всех. Однажды, когда я заболела и пропустила репетицию, он пришел в больницу с замечательным стихом, который с тех пор всегда при мне...

Сильное впечатление оставило выступление со сводным хором в фестивалях «Апрельская капель», «Пасхальный», «Невские купола», «Благовест», дипломом международного проекта «Икусство без границ».

Алексей Медведев, участник хора с 1960 по 1964 и с 1978 по 1980 годы

Помню многих, с кем мы пели под руководством Георгия Ервандовича Терацуянца. Я бежала на репетиции с радостью, как на праздник. А концерты были волнующими событиями.

Я была концертмейстером партии альто, занималась на диджериско-хоровом факультативе. Со мной в группе учились хористы Алла Гуревич (моя подруга), Игорь Чайкин, Петя Печенич, Лера Бигдай. После окончания вуза в Нарьян-Маре я вела в школе физики и различные кружки, в том числе возглавляла детский хор и хор учителей. Бывая в Ленинграде, ходила на концерты нашего хора под руководством С.Н. Легкова. Хор дал мне самое главное — ощущение причастности к жизни, к прекрасному, активной жизненной позиции. Любовь к музыке разделает и мои семьи: мои дети и внучки учились в музыкальных школах.

Людмила Молоховская, участница хора с 1958 по 1961 год

Меня пригласили в хор Геннадия Торопова, прослушал Георгий Ервандович Терацуянц: Пела и соло...

До сих пор помню поездки в Прибалтику, Петрозаводск...

Нигде и никогда больше я не ощущала к себе столь бескорыстной, неподдельной любви, как в хоре!

Галина Говорова, участница хора с 1961 по 1965 год

В Академическом хоре я пела второй сезон.

И я счастлив! Ведь нельзя быть равнодушными, исполняя Верди, Таиневу, Брамса, Балакирева, Лотти и многих других.

Соседи-басы Евгений Гричинич, Яков Файнман и Ян Войтешек помогают мне добрым отношением, подсказкой. Профессиональные дирижеры-хоровики Станислав Николаевич Легков, Леонид Тихомиров, Анна Матвеева передают нам секреты вокала и сопровождения.

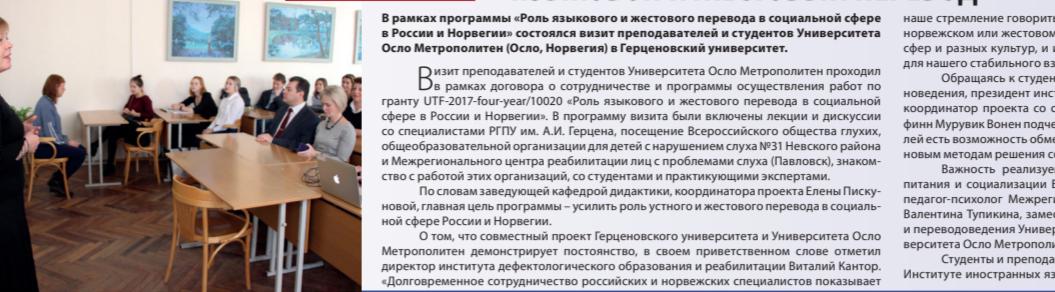
Глубоко в душу запало исполнение в Петрикире и Ново-

## МУЗЫКАЛЬНАЯ ТРАДИЦИЯ



## ЭКСПЕРТЫ

## ЯЗЫКОВОЙ И ЖЕСТОВЫЙ ПЕРЕВОД



В рамках программы «Роль языкового и жестового перевода в социальной сфере в России и Норвегии» состоялся визит преподавателей и студентов Университета Осло Метрополитен (Осло, Норвегия) и Геренцевского университета.

Визит проходил в рамках научно-исследовательской программы «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии». Встреча состоялась в студенческом общежитии Университета Осло Метрополитен (Осло, Норвегия). Участники обсудили тему «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии». Встреча состоялась в студенческом общежитии Университета Осло Метрополитен (Осло, Норвегия). Участники обсудили тему «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии».

Важнейшим результатом встречи стало обмен опытом и практикой в области языкового и жестового перевода. Участники обсудили тему «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии». Важнейшим результатом встречи стало обмен опытом и практикой в области языкового и жестового перевода. Участники обсудили тему «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии».

Важнейшим результатом встречи стало обмен опытом и практикой в области языкового и жестового перевода. Участники обсудили тему «Язык и языковые технологии в социальной сфере в России и Норвегии».

Сергей Маркин

## ПОД ЗВУКИ «УНИВЕРСИТЕТСКОЙ УВЕРТЮРЫ»



У Геренцевского университета теперь есть не только свой гимн, но и увертура, автором которой стал один из ярких молодых композиторов Санкт-Петербурга, лауреат всероссийского конкурса Марининского театра Вячеслав Леонтиевич Круглик. О судьбе создания «Университетской увертуры» и не только с ее сочинителем побеседовала корреспондент «ПВ».

— В мае этого года в Малом зале Филармонии на праздничном концерте, посвященном Геренцевскому университету, состоялась премьера Вашего произведения «Университетская увертура». Почему Вы решили посвятить свое сочинение именно РГПУ им. А.И. Герцена?

— В нашем городе каждый год проходит фестиваль «Петербургская музыкальная весна». И один из концертов фестиваля — выступление Государственного русского концертного оркестра под управлением В. Попова, на котором исполняются премьеры петербургских композиторов для оркестра русских народных инструментов. Концерт проходит в зале РГПУ им. А.И. Герцена. А когда мы, будучи студентами, ходили на его концерты, то видели подтверждение его слов на практике. Его концерты тоже были уроками, где мы учились у него и общались с ним через музыку.

— У Вас очень музыкальная семья: супруга Светлана Нестерова — композитор и преподаватель Санкт-Петербургской консерватории, оба ребенка занимаются музыкой и уже активно выступают. Насколько важна, на наш взгляд, в семье профессиональная премиальность, и какую роль в воспитании для Вас играет музыка?

— Примером был мой учитель в консерватории Б. Тищенко — выдающийся композитор и педагог. Он умел очень просто и понятно все объяснять. А когда мы, будучи студентами, ходили на его концерты, то видели подтверждение его слов на практике. Его концерты тоже были уроками, где мы учились у него и общались с ним через музыку.

— В Академическом хоре я пела сразу после окончания консерватории в 2008 году. В чем, по-Вашему, залог успеха при создании симфонического произведения для детской аудитории?

— Делить музыку на детскую и взрослую неверно. Существует заблуждение, что если в основе произведения лежит сказочный сюжет, то произведение детское. В основе балета «Лебединое озеро» тоже лежит сказка, однако, этот балет детским не назовешь. Он интересен всем. Оперу М. Глинки «Руслан и Людмила» тоже слушают с удовольствием людьми разных возрастов, как и сказочные оперы Н. Римского-Корсакова. А если считать сказками мифологию, то сразу вспоминается «Университетская увертура». Ваши сочинения для университета в качестве благодарности за многолетнее сотрудничество. Я сразу же согласился с неизменными. Если прибавить к этому ярко выраженные характеристики героя, их психологии, то получим прекрасный сюжет, понятный любому возрасту. Не нужно специально упрощать для детей, превращая все в детский утренник.

— Вы преподаете в Санкт-Петербургском государственном институте культуры. Что, по Вашему мнению, необходимо для оптимального сочетания творческой и педагогической деятельности?

— Среди Ваших многочисленных разноязычных музыкальных сочинений «для взрослых» есть и несколько детских, начиная от шутовского произведения «Винни-Пух и Пчелы» до балета «Волшебное колесо» (совместно со Светланой Нестеровой), который стал победителем конкурса Большого театра и Союза театральных деятелей на создание оперного и хореографиче-

ских произведений, и т.д. Для этого нужны упорные ежедневные занятия, к которым многие люди, ориентированные на быстрый результат, не готовы. Музыкант как личность формируется годами, десятилетиями. У родителей-музыкантов дети с большой долей вероятности тоже будут заниматься музыкой. У родителей-танцоров — танцами. У родителей-математиков — математикой. Дети военных тоже станут военными, и т.д. Дети перенимают образ жизни родителей под их влиянием, это нормально. А дальнейший жизненный путь придется все равно выбирать им самим.

Вероника Махтина, корреспондент «ПВ»